

Szakértői tanulmányutak beszámoló 2011/2012

Név: Tóth Sándor

III. Szakmai Beszámoló

1. A tanulmányút szakmai munkájának bemutatása

Kérjük, mutassa be és értékelje a tanulmányút szakmai munkáját tartalmi és szervezési szempontból egyaránt. Vegyen figyelembe minden olyan elemet, mely segítette, vagy esetleg hátráltatta a szakértők közötti együttműködést. A szakmai munka ismertetésénél térjen ki a következő pontokra.

1.1. Szakmai egyeztetések a tanulmányutat megelőző időszakban a szervezővel és a résztvevők között

1.2. A program általános értékelése szakmai és szervezési szempontból egyaránt

1.3. A meglátogatott intézmények bemutatása. Mennyiben szolgálták a program szakmai céljainak teljesülését?

1.4. Az előadások és az előadók bemutatása. Milyen szerepet játszottak a program szakmai céljainak teljesülésében?

1.5. A csoportmunka

Nyelvtanítás a formális és non-formális oktatásban

Tóth Sándor ELHouse Nyelvoktató BT

A szakértői út adatai:

címe: Nyelvtanítás a formális és non-formális oktatásban

időpontja: 2012.03.19.- 23.

helyszín: Patras, Görögország

Részt vevő országok: Ausztria, Belgium, Bulgária, Cseh Köztársaság, Dánia, Finnország, Franciaország, Lengyelország, Magyarország, Nagy-Britannia, Németország, Olaszország, Spanyolország

1.1 Szakmai egyeztetések a tanulmányutat megelőző időszakban a szervezővel és a résztvevők között

A pályázatomban pozitív elbírálása után azonnal kapcsolatba lépett velem mind a TEMPUS Közalapítvány mind a CEDEFOP és a

görög szervezők felvették velem a kapcsolatot. A TEMPUS a szakértői úttal kapcsolatos gyakorlati teendőkkel kapcsolatban nyújtott nélkülözhetetlen segítséget elektronikus levelezéssel, majd több résztvevőnek csoportos konzultációt tartott, ahol a felmerült kérdéseket megbeszélhettük. A CEDEFOP emailjeiben sok hasznos hivatkozást találtam, amelyek a program általános és konkrét szakmai anyagait tárták fel. A görög szervezők nem csak időben informáltak a program részleteiről, de megszervezték a résztvevők elszállásolását is, sőt hathatós segítséget nyújtottak a helyszínrre utazásban is, amire - tekintettel a többszöri buszos átszállásra- igencsak rászorultunk. A részletes program megismerése után minden résztvevőnek lehetősége volt a szakmai anyagok tanulmányozására. Az első „hivatalos” munkanap előestéjére a szervező közös vacsorát rendezett, ahol a résztvevők az előzetes email váltások után most már személyesen is megismerkedhettek, és ahol már el is kezdődtek az informális szakmai beszélgetések is.

1.2. A program általános értékelése

A szakértői út programját a vendéglátó rendkívül körültekintően szervezte. A megújulási folyamatban lévő görög nyelvoktatás széles palettáját mutatták be, igyekezve mind a formális mind a non-formális oktatásból ízelítőt nyújtani számunkra azzal, hogy különböző oktatási intézményekben megtekinthettünk két-két tanítási órát angol nyelvből, majd az ott látottakról eszmét cserélhettünk az oktatókkal és a tanulókkal is.

Ez a számomra magában is nagyon izgalmas volt, mivel ennek a folyamatnak az elindítása Magyarországon még előttünk áll. A korszerű oktatási módszerek és tanítást segítő technikai berendezések használata hazánkban is sok helyen előfordul, de ezek az intézmények legtöbbször szakmai támogatás nélkül, elszigetelten, következésképpen lényegesen kisebb határfokkal alkalmazzák ezeket az eszközöket mint ott, ahol egy következetesen felépített rendszer integráns részét képezik. Görögországban nagy erőfeszítéseket tettek, hogy Európai Unió segítségével korszerűsítsék az oktatási rendszerüket, felismerve, hogy az új kihívásoknak megfelelni csak úgy lehet, ha az új digitális eszközök alkalmazása nagy számú iskolában egyidőben bevezetett új, specifikus tantervvel, új oktatási hozzáállással, tanár továbbképzéssel és új értékelési rendszerrel párosul.

Különös jelentőséget kapott ezen a szakértői úton, hogy a résztvevők különböző részterületről és különböző oktatási koncepcióval rendelkező és fejlettségű országból érkeztek, így a látottak igazán sokoldalú értelmezést nyerhettek. Némely országok már komoly tapasztalatokkal rendelkeznek ezen a téren, pozitívvval és negatívvval egyaránt, más országokban már

elkezdődött a folyamat, mint például Görögországban, és vannak országok, ahol ez még különböző okokból nem kezdődött el. Magyarország az utóbbi csoportba tartozik.

A szakmai program minden résztvevő számára ösztönzőleg hatott, ezért a feszesnek mondható munkatempó ellenére minden résztvevő szívesen kapcsolódott be a munkába és nem érezte a szabadidő hiányát, sőt a pihenőidő egy részét is informális szakmai megbeszélésekkel töltöttük. Két kulturális programban részesültünk, egy néhány órás délutáni buszos kirándulást tettünk az ősi Olimpiába, egy este pedig a kitűnő helyi tánc csoport felkészült tanára és oktatói tanították a nemzetközi csoportot görög táncokra.

A görög szervezők és a látogatott oktatási intézmények dolgozói, sőt tanuló is, mindvégig nagyon nagy vendégszeretetet és lelkesedést tanúsítottak, és nyitottsággal közelítettek minden szakmai és nem szakmai kérdéshez. A szakértői csoport résztvevői hasonlóképpen motiváltak és nyitottak voltak, nem alakultak ki elkülönült csoportok.

1.3 A meglátogatott intézmények bemutatása.

1. látogatás: Angol nyelvtan iskolai tanítása IKT segítségével

Intézmény: 1st Primary School of Ovría

Cím: Address: Nikolaou Deve 35, Ovría, 26500, Patras

Óravezető tanár: Pinelopi Vassiliou

Az általános iskola Patra külvárosában található 15 tanteremmel, amelyből három speciálisan felszerelt, egy nagy előadó teremmel, könyvtárral és számítógép teremmel.

A tanulók 6-tól 12 éves korig tanulnak itt, és számosan közülük speciális pedagógiai segítséget igényelnek. Ezek a tanulók főleg bevándorolt szülők gyermekei.

Az iskola tanterve a nemzeti tantervet követi. Az angol nyelv tanítását 12 éves korban kezdik, és nekünk egy olyan órát mutattak be, ahol a 11-12 éves 6. osztályos tanulók oktatását az egyik jól felszerelt speciális tanteremben láthattuk, így jól példázta az IKT módszerek és eszközök alkalmazását az általános iskolában.

A jól felkészült, motivált és közvetlen stílusú angol tanár nagyon pozitív légkört tudott teremteni az osztályában, így a tanulók aktívan részt vettek az órai munkában. Néhány az IKT aktív használatában tapasztalt résztvevő véleménye szerint a technikai eszközök alkalmazása jól felépített, de inkább hagyományos, tanár központú tanítási koncepciót tükrözött ezért valamelyest háttérbe szorította a tanulók aktív nyelvhasználatát és az idegen nyelvvel történő kísérletezését. A tanár magas fokú motiváltsága és kitűnő felkészültsége a tanulók rendkívül lelkes hozzáállásával együtt

azonban ellensúlyozni tudta ezt. Az órai munkához kapcsolódó saját projektek, amelyeket a tanulók otthon készítenek egyaránt jól szolgálják a motivációs célokat és az órai anyag megerősítést.

2. látogatás: Olvasás feladatok IKT segítségével, és a tanulók bemutatják saját e-projektjeiket

Intézmény: Junior High School of Ovría, Patras

cím: Parodos Abelonon 2, Ovría, 26500, Patras

Website: <http://users.sch.gr/adkat>

órávezető tanár: Alexandra Katsaiti

A junior középiskola szintén Patra fejlődésben lévő, de jelenleg magas munkanélküliséggel és elszegényedéssel küszködő külvárosi részén működik, szép környezetben, 11 osztályteremmel, jól felszerelt számítógépes laboratóriummal, vetítő teremmel, nagy auditoriummal. Két tantermet angol, német és francia nyelvek oktatására rendeztek be. Az iskola 202 tanulója 27 tanár tanítja a nemzeti tanterv szerint.

Ebben a középiskolában 13-14 éves tanulók angol óráját mutatták be nekünk. Az óra témája az írás és a nyomtatás története volt IKT használatával. Az óra főleg a receptív készségek erősítését szolgálta, mivel a felhasznált anyag nyelvi szintje magasan meghaladta a tanulókat, és ez az óra első részében passzív részvételben nyilvánult meg. Mindazonáltal a saját powerpoint bemutatások bemutatásánál és a látogatókkal folytatott informális beszélgetés folyamán kitűnt, hogy lelkesen vesznek részt a feladatok megvalósításában és szívesen teszik próbára nyelvi készségüket valódi kommunikációs helyzetben.

3. látogatás: A non-formális kompetenciák E-portfóliója című Leonardo Da Vinci Projekt bemutatása: Értékelési Gyakorlat az Egyetem után

Intézmény: Hellenic Open University

cím: Patron- Clauss 278, 26335 Patras

előadó : Dr. Anthi Karatrantou IKT tanár

A Hellenic Open University egy 1992-ben alapított kizárólag távoktatáson alapuló egyetem Patrasban, amely graduális és posztgraduális képzést is nyújt. Az egyetem által kibocsátott diploma egyenértékűnek számít a személyes részvételen alapuló oktatást folytató egyetemek által kibocsátott diplomával, de a

munkaerő piaci elfogadottsága jelentős mértékben alacsonyabb. Bár az oktatás tandíjköteles, hatalmas a túljelentkezési arány, sorsolással döntenek el, hogy vehet részt az oktatásban. A lemorzsolódási arány is rendkívül magas.

Látogatásunk alkalmával Dr. Anthi Karatrantou egy érdekes e-portfóliót mutatott be a résztvevőknek, ami a hallgatók non-formális és informális tanulás útján elsajátított készségeinek kiértékelésére és dokumentálására irányul, és a tanároknak nyújt egy fajta pedagógiai eszközt. Ezeknek az úgynevezett puha készségeknek, mint például kommunikációs készség, döntéshozási képesség, érzelmi intelligencia, konfliktuskezelési készség stb., a szerepe egyre inkább felértékelődik a munkaerő piaci verseny éleződésével.

A portfólióban számos részt vesz még Franciaország, Ausztria, Görögország, Írország és Szlovénia, és a következő területekre terjed ki;

- sport, kultúra, művészet
- aktív állampolgári szerepvállalás
- professzionális tevékenységek
- nemzetek fölött átívelő területek

Az értékelésről egyetemek vagy más oktatási intézmények bocsátanak ki bizonyítványt, ami növeli annak elfogadottságát, és a munkáltatók értékes információkat kapnak a pályázók nem formális tanulás során szerzett készségeikről.

További fejlesztések szükségesek annak érdekében, hogy minél több munkáltató megbízzon az értékelésben résztvevő egyetemi oktatókban és aktívan bekapcsolódjon a programba.

Magyarországon tudomásom szerint csak néhány fejezetet végzett vállalkozás végeztetés felmérést, de csak nagyon szűk területen, főleg csúcsvezetői állások betöltésénél. Véleményem szerint hasznos lenne a portfólióhoz történő csatlakozással egy magyarországi egyetemnek is bekapcsolódnia a non-formális készségek felmérésébe és értékelésébe, ezzel jelentős javulást lehetne elérni a Magyar munkavállalók esélyeit illetően a hazai és európai munkaerő piacon.

4.látogatás: Az Európai Nyelvi Portfólió Használatának (ELP) bemutatása az 5. és 6. osztályban

Intézmény: Primary Peiramatiko School of Patras

Cím: Panepistimio, Rio, 26500, Patras

Óravezető tanár: Pareskevi Panagaki

Az iskola a Patrasi Egyetem kísérleti iskolájaként működik az

egyetemi campus területén, szép, zöld környezetben, 30 tanulóval és 4 tanárral. A tanárképzésben résztvevő egyetemi hallgatók tanár asszisztensként kapcsolódnak be az új, innovatív oktatási módszerek osztálytermi alkalmazásába. A görögországi iskolák több mint 30%-a nagyon kicsi, legtöbbször csak két osztályos, a leendő tanároknak meg kell tanulniuk, hogy hogyan lehet és kell hasonló körülmények között tanítani, gyakran különböző szintű és képességű tanulókat. Az iskola több, az oktatási minisztérium által szervezett programban is részt vesz.

Látogatásunk alkalmával mi egy két oktatási szintű (5. és 6. osztály) 9 tanulos osztály angol óráját figyelhettük meg, ami az új görög nemzeti tanterv alkalmazásával történt. Ez a tanulóknak a tanítási folyamatban történő fokozott és aktívabb részvételére épít, szemben a hagyományos, tanár központú oktatási szemlélettel. A tanulók nyelvi szintje A2-B1 volt, a tanítási cél a múltban lejátszódott rendszeres cselekvések kifejezése volt. Ezt a célt nagyon jól szervezet óravezetéssel és az IKT-nak a tanítási folyamatba történő teljes integrálásával érte el a tanár, azután pedig a megszerzett tudást hatékonyan gyakoroltatta mind írásban, mind szóban, párbeszéd megfogalmazásával és gyakoroltatásával. Végül a tanulók az ELP dossziéba vezették a párbeszédet, amelyet megismerhettünk, és amiből megtudtuk, hogy a szövegekben nem szereplő nyelvi tevékenységeiket egész év folyamán ebbe vezetik. Erre a dossziéra nagyon büszkék, és szemmel láthatóan jól motiválja őket az idegen nyelv tanulásban. Az óra után a tanár összegezte az ELP általa tapasztalt előnyeit, amelyek a következők;

- a tanítás innovatív módszere
- hasznos módja az önértékelésnek
- ösztönzőleg hat a rugalmasságra és a változatosságra
- segítséget nyújt a barátságos, nem-fenyegető nyelvi környezet kialakításában
- visszacsatolást tesz lehetővé a tanulónak, tanárnak és a szülőknek

Az ELP Magyarországon is ismert és sok helyen alkalmazott figyelemre méltó portfólió az iskolai oktatás területén. Nagyon tanulságos a vegyes szintű és képességű kis létszámú iskolában történő alkalmazása, habár hazánkban a hosszabb időtartamra vonatkozó tendencia szerint egyre kevesebb ilyen kis méretű iskola működik finanszírozási okok miatt.

Görögországban a földrajzi viszonyok, elsősorban a

rendkívül sok lakott sziget és a hegyi kis települések miatt ezek az iskolák sokkal nagyobb szerepet képviselnek az oktatásban.

5.látogatás : Innovatív Nyelvtanítási Módszerek a felnőttképzésben – Az Európai Grundtvig Projekt bemutatása az Achaia Adult Education Institute felnőttképző intézetnél

Intézmény: Patras Science Center

Cím: Agias Paraskevis Str. Platani, Patras, 26504

webhely: <http://www.psp.org.gr>

előadók: Kyriaki Vamvaka európai projekt menedzser,
Dimitra Alexiou kulturális menedzser,
Marioniki Brompona adminisztrációs és kommunikációs munkatárs

A Patras Science Park egy 15 éve alapított tudományos központ, ahol nagyszámú tudománnyal kapcsolatban álló vállalkozás működik, köztük feltalálók, találmányok és új technológiák alkalmazói. A központ távlati célja, hogy a Nyugat-görögországi Régió tudományos és üzleti központja legyen.

A Patrasi Tudományos Központ jó példa volt arra, hogy hogyan lehet a tanulást úgy elősegíteni, hogy a folyamat megkönnyítésével és a gondolkodásra ható ösztönzőkkel tesszük sikeressé. Az intézménynél például különböző korosztályú és különböző képzettségű tanulók találhatnak kihívást jelentő feladatokat változatos műszaki, matematikai és filozófiai kérdések megoldására. A módszer az, hogy megfigyeljék, analizálják és megvitassák ezeket a kérdéseket, és maguk próbáljanak megoldást találni rájuk. Az oktatók, vagy inkább facilitátorok – azok, akik úgy próbálják meg a tanulói csoportot a tanulásban segíteni, hogy maguk nem, vagy csak kevésbé vesznek részt a folyamatban – soha sem adnak kész válaszokat, inkább további kérdéseket vetnek fel. A tudományos központ hangoztatott mottója az, hogy a látogatók és a tanulók több kérdéssel távoznak mint válasszal, és ez serkentőleg hat a tudományos gondolkodásukra. Az elmélet gyakorlati megvalósítását magunk is kipróbálhattuk különböző tudományos kísérletek illusztrálásán keresztül.

A másik bemutató témája a görög nyelv tanítása volt A1-es, kezdő szintű bevándorlóknak és külföldieknek. Ez egy rendkívül érdekes, új tanítási megközelítés keretében történt, ahol az oktató szintén facilitátorként működött. A tanulókat a mindennapi életben nélkülözhetetlen alapvető kommunikáció eszközire tanították, úgy hogy a leggyakrabban előforduló kommunikációs nyelvi funkciók

figyelembe vételével szervezték meg a tanulók tevékenységét. Ennek megfelelően a tanítás legtöbbször nem osztályteremben, hanem a kommunikációs környezetben valósul meg, például az ételek témakör a konyhában, az útbaigazítás az ősi Olimpia helyszínén, vagy a bevásárlás egy boltban, stb. A tanulók ezáltal aktívan bekapcsolódtak a nyelvi környezetbe, és valódi szituációkban, funkciójának megfelelően használták a nyelvet. Ez a megközelítés az emberi evolúció során kialakult természetes nyelvtanulási folyamat alkalmazásával igen hatékonynak bizonyulhat, elsősorban idegen ajkúak hazai környezetben történő tanításánál. A magyart, mint idegen nyelvet oktató intézmények sikeresen használhatják ezt a megközelítést.

6. látogatás: Külföldi és Bevándorló tanulók oktatása az ESPA elnevezésű országos projekt keretében – Multikulturális tudat kifejllesztése az iskolákban

Intézmény: Patrasi Egyetem

cím: University campus, Rio, Patras 26504

webhely: <http://www.upatras.gr>

előadók: I. Papadimitrou irodalom tanár

P. Sotiropoulou kutató, irodalom tanár

Az egyetemet 1964-ben alapították, több mint 21 000 graduális, 3260 posztgraduális hallgatójával, 750 tanszéki dolgozójával és 238 egyéb tanárával ez Görögország legnagyobb egyeteme.

Egy olyan kutatási csoport mutatta be projektjét, amely a rasszizmus csökkentését, más kultúrák megértését, az egyenlőség, igazságosság előmozdítását valamint a bevándorlók integrálását tűzte ki célul, az alábbi oktatási eszközökkel:

- empátia fejlesztése
- diverzitás felismerése és elismerése
- sztereotípiák és előítéletek felismerése és leküzdése
- szociális konstruktivitás fejlesztése
- diverzitás sokoldalú megközelítése

A projekt a gyakorlatban is megvalósult országszerte az óvodai, általános iskolai és középiskolai oktatásban is. Főbb elemei :

- A zene és a szívünk: Bemutatni, hogy a zene által keltett érzelmek kultúrától függetlenül nagyon hasonlóak
- Tejsokoládé és színes bőr: rámutatni és tudatosítani, hogy a bőr színe nem befolyásolja az emberi intelligenciát
- Diversonology: az kultúrák közötti megértést elősegítő társasjáték, amit egy Grundtvig projekt

keretében fejlesztettek ki

A szakértői út résztvevői körében nagy érdeklődést váltott ki ez a projekt, és többen is elmondták hazai tapasztalataikat a saját országaikban futó hasonló célú projektekkal kapcsolatban. Úgy gondolom, hogy tekintettel a nagy létszámú magyarországi kisebbségre, a hazai iskolákban is nagy szükség lenne hasonló programok bevezetésére, nemcsak néhány úgynevezett problémás helyen, hanem a görögországi és más példához hasonlóan országos viszonylatban. Az informális beszélgetések során is az a vélemény alakult ki bennem, hogy ezzel a problémával való szembenézést nehezen kerülhetjük ki a jövőben. A projekt megvalósítása során a legnagyobb nehézséget az érintett tanárok vonakodása jelentette Görögországban és más országokban is, és valószínűleg a magyar iskolákban is ellenállás mutatkozna a tanárok és szülők részéről, de a tanulók tekintetében legtöbb helyen kifejezetten sikeresnek mondható a program.

1.4 Az előadások és az előadók bemutatása

1. előadás: Az iskolai idegennyelv oktatás tantervének megreformálása: A tanulás nyitott és differenciált tanulási módszer felé

Előadó: Mrs Marianthy Kotadaki iskolai tanácsadó

A görög oktatási kormányzat 188 iskolában országszerte elindította azt a programot ami az iskolai oktatás megreformálását hivatott végrehajtani.

Az előadó ismertette a tavalyi évig érvényben lévő görög idegennyelv tanítási tanmenetet, amely a hagyományos sémát követte. Jellemzői:

- szöveggönyv alapú tanítás, tanulás és tanítás
- változatlan rutinton alapuló tanítás
- tanárközpontú megközelítés
- hangsúly a memorizáláson van
- hagyományos eszközök használata
- a való világtól eltávolodva

A fentiekkel szemben az új típusú iskolában a hangsúly a tanulón van:

- egyenlő tanulási esélyek mindenkinek
- új tanítási hozzáállás, innovatív tanítás, az IKT (Információs és Kommunikációs Technológia) integrálása
- az iskolák mentesítése az egyetemi felvételi vizsgáktól
- 'zöld' iskolák – környezet tudatos iskolai élet

- nyitottság az iskolákban a társadalom irányában
Az új tantervvel egyidejűleg új technikai eszközöket kaptak az iskolák, valamint új tanítási szemlélet kialakítása vált szükségessé, ezt széleskörű tanár továbbképzéssel biztosították, végül ehhez igazított értékelési módszereket vezettek be. Nemcsak az idegennyelv tanítását, hanem az összes iskolai tantárgy tanítását digitalizálták. Az eddigi eredmények az előadó szerint nagyon jók. A legnagyobb problémát a tanár társadalom ellenállása jelentette, a tanárok kezdetben félték a rájuk háruló többlet munkától.

2. előadás: Haladás a folytonosság medrében – Az idegennyelvi előadótól a tanulást segítőig

Előadó: Ioannis Karras ESP/EAP és interkulturális előadó

Az előadó körvonalazta az oktatók szerepkörének fejlődését az előadói szerepkörtől a tanári szerepen át a tanulást segítő személy, angol szóval a facilitator, szerepéig. Az előadók, csak az adott tantárgy tényszerű ismereteinek előadására helyezik a hangsúlyt, nem fordítanak különösebb figyelmet a tanítási módszerre és technikára, így a tanulóknak maguknak kell megtalálni azt a módszert ahogyan a legjobban meg tudják tanulni a tananyagot. Ennél összetettebb a tanári szerepkör. A tanároknak a tartalom mellett a tanítási módszerre is figyelniük kell, és tisztában kell lenniük egy sor tanítási módszerrel és eljárással. A tanári szerepkör legfejlettebb típusa az úgynevezett tanulást segítő, angol szóval facilitator. Azonkívül, hogy a tantárgyukat kitűnően kell ismerniük, és a tanítási módszerek sorát kell ismerniük és használniuk, a tanulás pszichológiai tényezőire is nagy figyelmet kell fordítaniuk. Aktívan figyelik és segítik a tanulás belső, pszichológiai folyamatait. A későbbi oktatási intézmény látogatásaink alkalmával, amikor tanórákat figyeltünk meg fontos tényező volt ezeknek a szempontoknak az értékelése.

1.5 Csoportmunka

A csoport már az első munkanap előtti közös vacsoránál megkezdte a szakmai munkát azzal, hogy informális beszélgetések alakultak ki az egyes résztvevők között a különböző tanítási tapasztalatokról, körülményekről. A későbbiekben is ezt a nagy fokú érdeklődést és nyitottságot tapasztaltam a csoport minden tagja részéről. Az intézmény látogatások után már a buszon élénk beszélgetések zajlottak, a benyomásainkat közöltük egymással. A napi programok lebonyolítása után, esténként összegyűltünk

a szálloda halljában vagy éttermében, ahol már csoportként feldolgoztuk az aznapi tapasztalatainkat. Már az első munkanapon kijelöltük a group report felelősét, de a munkával nem hagytuk magára. Minden látogatásnak volt egy- vagy két felelőse, aki vagy akik az esti csoport megbeszélés után előkészítették egy nyers munkaanyagot a group report számára. Ilyenformán az utolsó munkanapon gördülékenyebben tudtuk a végső változatot megvitatni és megfogalmazni.

2. A tanulmányút eredményei

Kérjük, hogy adjon átfogó képet a tanulmányút eredményeiről az alábbiak szerint.

2.1. Milyen új ismereteket szerzett a különböző tagországok gyakorlatáról az adott szakmai területen? Milyen közös pontokat találtak? Azonosítható-e bármilyen magyar sajátosság? Be tudott-e mutatni a résztvevőknek olyan Magyarországon, esetleg a küldő intézményében alkalmazott jó gyakorlatot, mely európai szinten is példaértékű lehet?

2.2. Sikerült-e bármilyen jó gyakorlatot azonosítani? Ha igen, röviden ismertesse.

2.3. Fejlődtek-e a tanulmányút eredményeképpen az Ön szakmai, esetleg személyes kompetenciái?

A tanulmányút eredményei

A tanulmányút során hat oktatási intézményt látogattunk meg és két értékes előadást hallgattunk meg. A látogatásokon a többi résztvevőkkel együtt megismertük a görög oktatási rendszer megújulásának stratégiáit és tendenciáit, majd értékeltük a látottakat, és összehasonlítottuk a saját országunk helyzetével és az egyes országokban mutatkozó különböző problémákkal és tendenciákkal. A résztvevő országok közül mindenki által elfogadottan az észak-európai országok oktatási rendszere mutatja az irányt a hatékony oktatás, mindenekelőtt nyelvoktatás felé. Természetesen az egyes országok eltérő kulturális, földrajzi, történelmi és gazdasági adottságaik következtében különböző fejlődési irányokat alakítottak ki, mégis vannak közös pontok. Az egyik ilyen a tanárközpontú oktatástól való eltávolódás a tanuló és tanulás központú oktatás felé. Egy másik irány a Content and

Language Integrated Learning, vagyis a nyelvtanulás tartalommal történő megtöltése.

Az egyes országok általános fejlettségi szintjét jól tükrözte oktatásuk fejlettségi szintje, habár egyesek szerint ez inkább fordítva értelmezendő. Magyarország sajnos Bulgáriával együtt még Görögországhoz viszonyítva is késésben van az oktatási rendszer átfogó fejlesztése terén, és ez igaz a nyelvoktatásra is. Ezzel ellentétben úgy értékelem, hogy a szűkebb területemen belül, a nyelviskolák esetében a különbség jóval kisebb, és a korszerű módszerek jelentőségének felismerése valamint az egyes módszerek alkalmazása jóval szélesebb körű, a korlátozott anyagi lehetőségek ellenére.

Nagyon innovatívnak és jól felépítettnek vélem a Patrasi Egyetem kutatási projektjét amely a rasszizmus csökkentését vette célba. Azzal, hogy a projekt három korcsoportra is kiterjed a módszer széles körű felhasználhatóságát kívánták növelni, sikerrel. Eredményeik jól mutatják, hogy a faji előítéletekkel szemben gyermekkorban lehet legeredményesebben felvenni a harcot.

A tanulmányút nagymértékben hozzájárul szakmai kompetenciám fejlődéséhez. Az intézmény látogatások a formális és nem formális nyelvoktatás széles spektrumát fedték le, az általános iskola alsó tagozatától az egyetemen át az iskolán kívüli oktatásig, így átfogó képet kaptam a görögországi nyelvoktatás majd minden területéről az elért eredményekről és a problémákról is. Az alapvető különbségek mellett sok hasonlóság van görög nyelvoktatás helyzete és a magyar nyelvoktatás helyzete között.

Magyarországon is egyre nagyobb hangsúlyt kap a nyelvoktatás, Görögországban pedig az oktatás minden területére kiterjedő megújulás kezdődött el, amit folyamatában szemlélhettünk meg. Számomra nagyon tanulságos volt látni és felismerni azokat a jelenségeket amik a nyelvoktatás minőségi fejlesztése során

merülnek fel. Különösen értékes számomra, hogy a résztvevők nagyon különböző tapasztalatokkal rendelkeztek, ilyenformán olyan kérdések is terítékre kerültek a megbeszélések folyamán, amik homogén összetételű csoport esetén rejtve maradtak volna. Nyelviskolai tanár és vezető lévén, konkrét tapasztalként szűrhettem le az intézményünknel megvalósítandó módszertani és technikai fejlesztésekre vonatkozóan, hogy csak a komplex szemléletű fejlesztéseknek van esélye a nyelvoktatás minőségének és hatékonyságának javítására. A IKT nyelvoktatásnál történő integrálására vonatkozóan értékes tapasztalatokat és információkat szereztem, ami számomra közvetlenül felhasználható tudás többletet jelent.

3. Utómunka

Az alábbiakban a disszeminációra, a valorizációra és az esetleges további szakmai együttműködésekre vonatkozó terveit mutathatja be.

3.1. Milyen formában és mely célcsoport(ok)nak tervezi átadni a tanulmányút tapasztalatait?

3.2. Vannak-e olyan tapasztalatok, melyek közvetlenül vagy adaptálva beépíthetők az Ön, vagy az Ön intézményének szakmai gyakorlatába? Kérjük ismertesse, ha Ön, kollégái vagy intézménye részt vesznek valamely oktatást és/vagy képzést érintő stratégiák, koncepciók vagy konkrét fejlesztési tervek kidolgozásában, melyekbe a tanulmányút során szerzett tapasztalatok részben vagy egészében beépíthetők.

3.3. Mely résztvevőkkel alakított ki közelebbi szakmai kapcsolatot? Milyen területen és milyen formában kínálkozik lehetőség további szakmai együttműködésre személyes, vagy intézményi szinten? Milyen konkrét lépésekben sikerült megállapodniuk? Megfogalmazódott-e esetleg valamilyen együttműködés terve az Egész életen át tartó tanulás programjában (Szakértői tanulmányutak, Comenius, Többoldalú együttműködések stb.)?

Utómunka

A tanulmányúton szerzett tapasztalataimat több módon szeretném hasznossá és mások számára is használhatóvá tenni.

Mivel tanárként a felnőtt képzésben veszek részt, a mindennapi munkám során nagyon sok információt és tapasztalatot tudok

közvetlenül a képzésben részt vevő felnőtteknek, akik közül meglepően sokan tanúsítanak érdeklődést más országok általános és oktatási, nevelési gyakorlatáról, új tendenciáiról. Az érdeklődés alapja valószínűleg az, hogy majd minden család érintett valamilyen formában ezen a téren vagy azért, mert személyesen is részt vesznek egy vagy több képzésben, vagy a családban lévő iskolások, egyetemisták révén.

A részben általam vezetett nyelviskola tanárainak informális beszélgetések alkalmával, a tanulmányútról szóló prezentációval, és a vezetői során tudom a tapasztalataimat átadni.

Az érdi és a térségi általános és középiskola tanárainak prezentációt tervezek tartani, ami az előzetes tájékozódás alapján jelentős érdeklődésre tarthat számot.

Jó néhány új oktatási módszert és technikát közvetlenül fel tudok használni a mindennapi munkámban a nyelvórákon. Főleg az IKT alkalmazás területén szerzett tapasztalatok jelentenek azonnal használható tudást, valamint a résztvevő tanár kollégáktól szerzett ismeretek.

Vezetői munkám során a nyelviskola jövőbeni fejlesztéséhez járulhatnak hozzá a tanulmányúton szerzett tapasztalatok. Terveink között szerepel a jelenleg még csak részlegesen alkalmazott IKT fokozottabb alkalmazása a nyelvoktatásba és ezen a téren értékes stratégiai tapasztalatokat is szereztem.

A tanulmányúton jó szakmai és emberi kapcsolat alakult ki azokkal is akik hasonló vagy teljesen más területen dolgoznak. A csoport résztvevői igyekeztek mindenkivel megosztani véleményüket, és ez a szoros időbeosztás valamint a meglehetősen nagy létszám (16 fő) miatt nagymértékű odafigyelést és tudatosságot igényelt. A tanulmányút zárultával nem ért véget a kapcsolattartás, emailek útján tovább folytatódik. Ez a kapcsolat nyitott és rugalmas, a menetközben adódó szükségletek és lehetőség függvényében tervezzük alkítani az együttműködésünket.

4. Javaslatok

Kérjük, írja le észrevételeit, javaslatait azzal kapcsolatban, hogy az alábbi szereplők mit tehetnek a program minőségének javítása érdekében, hogyan járulhatnak hozzá az eredmények fenntarthatóságának biztosításához (Ha volt ilyen, kérjük, említsen meg ezekhez kapcsolódóan egy vagy több konkrét körülményt, problémát, mely hátrányosan befolyásolta a tanulmányút szakmai munkáját.)

4.1. Tanulmányút szervezője

- 4.2. Nemzeti Iroda
- 4.3. Cedefop
- 4.4. Európai Bizottság

Javaslatok

A tanulmányút szervezésével kapcsolatban nagyon elégett vagyok, a görög vendéglátók hihetetlen vendégszeretettel és lelkesedéssel szervezték és bonyolították a programot, és szakmai oldalról is kitűnően megszervezett és kivitelezett program volt. A Nemzeti Iroda valamint a Cedefop és az Európai Bizottság részéről is maradéktalanul megkaptam a szükséges támogatást. Gratulálok a szervezéshez.

5. Hasznos linkek, dokumentumok

Hasznos linkek

http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/guide/fiches/comenius5_en.html#1

<http://epostl2.ecml.at/>

<http://elp-implementation.ecml.at/>

<http://elp.ecml.at>

<http://elp.ecml.at/ELP/Countryoverview/tabid/2367/language/en-GB/Default.aspx>

<http://eeyem.eap.gr/projects/research/vab>

<http://www.youtube.com/watch?v=VIfxh2lx15c>

<http://users.ach.sch.gr/vamvaka>

<http://www.youtube.com/watch?v=VIfxh2lx15c>

<http://users.ach.sch.gr/vamvaka>

<http://achaiainstitute.wordpress.com>

<http://www.xanthi.ilsp.gr/filog/>

http://www.intelligentlanguagetutor.com/niarchosdemo/class1_el_en_1.php

http://www.nglt.uoa.gr/general_en.html

<http://www.hcc.edu.gr/>

<http://www.kielitivoli.fi/>

www.patrasevents.gr